

Дело C-752/22

Преюдициално запитване

Дата на постъпване в Съда:

9 декември 2022 г.

Запитваща юрисдикция:

Korkein hallinto-oikeus (Върховен административен съд,
Финландия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

2 декември 2022 г.

Въззивник:

EP

Друга страна:

Maahanmuuttovirasto (Имиграционна служба)

KORKEIN HALLINTO-OIKEUS
[превод]

Предварително решение [без

[без превод]

Предмет на производството

Преюдициално запитване до Съда на Европейския съюз
съгласно член 267 от Договора за функционирането на
Европейския съюз (ДФЕС)

[без превод]

Предмет на производството и факти от значение за решението

- 1 Въззивникът е гражданин на Руската федерация и притежава паспорт на Руската федерация, валиден до 26 декември 2024 г. Въззивникът притежава издадено от Естония разрешение за дългосрочно пребиваване в ЕС за периода от 12 юли 2019 г. до 12 юли 2024 г.

- 2 Въззивникът е експулсиран от Финландия в Естония още на 9 февруари 2017 г. Тогава му е наложена двугодишна забрана за влизане във Финландия за периода от 8 февруари 2017 г. до 7 февруари 2019 г. Впоследствие въззивникът е експулсиран от Финландия в Естония отново на 16 март 2017 г. и още веднъж на 26 ноември 2018 г.; в тази връзка му е наложена двугодишна забрана за влизане във Финландия за периода от 27 ноември 2018 г. до 27 ноември 2020 г. Преди разглеждания в настоящото производство случай въззивникът е експулсиран за пореден път от Финландия в Естония на 8 юли 2019 г. и му е наложена четиригодишна забрана за влизане във Финландия за периода от 8 юли 2019 г. до 8 юли 2023 г. На 16 ноември 2019 г. въззивникът отново е установен във Финландия.
- 3 Във Финландия въззивникът е осъждан на глоби за две нарушения по Закона за чужденците, условно на 80 дни лишаване от свобода за управление на превозно средство след употреба на голямо количество алкохол и без свидетелство за управление, както и на глоба за нарушение на забрана за влизане. Освен това срещу въззивника има подозрения за кражба в големи размери, нарушение на забрана за влизане, фалшифициране, представяне под фалшиво име в два случая, управление на превозно средство без свидетелство за управление в два случая и управление на превозно средство след употреба на голямо количество алкохол.
- 4 По време на изслушването си на 18 ноември 2019 г. относно разглежданото в настоящото производство експулсиране въззивникът заявява, че отказва да бъде експулсиран в Руската федерация. Той обаче не отказва да бъде експулсиран в страната по своето пребиваване — Естония. Въззивникът посочва, че живее временно във Финландия и че работи в две предприятия във Финландия. По думите му въззивникът няма други връзки с Финландия. Въззивникът посочва, че неговото ненавършило пълнолетие дете живее с бившата му партньорка в Естония.
- 5 Със спорното решение от 19 ноември 2019 г. Maahanmuuttovirasto експулсира въззивника в страната на неговия произход — Руската федерация — като се мотивира по-специално с обстоятелството, че въззивникът представлява заплаха за обществения ред и сигурност. Maahanmuuttovirasto налага на въззивника забрана за влизане в Шенгенското пространство за срок от четири години, считано от датата, на която напусне Шенгенското пространство. Съгласно решението на Maahanmuuttovirasto въззивникът не е представил доказателства за семейните си връзки в Естония. Освен това той нямал разрешение за пребиваване, което да му дава право да работи във Финландия.
- 6 Същия ден Maahanmuuttovirasto започва консултации с Естония за евентуално отнемане на разрешението за пребиваване. На 9 декември 2019 г. Естония информира, че разрешението за пребиваване на въззивника няма да бъде отнето. На 9 декември 2019 г. Maahanmuuttovirasto изменя забраната за

влизане на въззивника така, че тя да се отнася до Финландия. На 24 март 2020 г. въззивникът е изведен в Руската федерация. Впоследствие, на 8 август 2020 г. и на 16 ноември 2020 г. той е експулсиран в Естония след нови влизания във Финландия.

- 7 С обжалваното решение Helsingin hallinto-oikeus (Административен съд Хелзинки) отхвърля жалбата, която въззивникът подава по съдебен ред срещу решението на Maahanmuuttovirasto от 19 ноември 2019 г.
- 8 Въззивникът моли Korkein hallinto-oikeus да допусне въззивната жалба, като иска решението на Hallinto-oikeus да бъде отменено и върнато на Maahanmuuttovirasto за ново разглеждане.

Основни доводи на страните

- 9 Във въззивната си жалба до Korkein hallinto-oikeus въззивникът твърди, че досега е бил експулсиран три пъти от Финландия в Естония, където е живял почти през целия си живот и където е получил разрешение за дългосрочно пребиваване в ЕС. В Естония той имал несемейна партньорка, ненавършило пълнолетие дете и работа. Експулсирането му в Руската федерация — страната, на която е гражданин, и забраната за влизане в цялото Шенгенско пространство са му попречили да поддържа посочените от него връзки в Естония. Той нямал никакви връзки със страната, на която е гражданин. Въззивникът отказва да бъде експулсиран в страната, на която е гражданин, и да му бъде наложена забрана за влизане в цялото Шенгенско пространство. Поради наложената забрана за влизане в цялото Шенгенско пространство той не можел да се върне в Естония. Решението на Maahanmuuttovirasto било изначално погрешно. Maahanmuuttovirasto не била поправила тази грешка, като на 9 декември 2019 г. изменила забраната за влизане така, че тя да се отнася до Финландия.
- 10 Maahanmuuttovirasto посочва пред Korkein hallinto-oikeus, че връзките на въззивника с Естония, за които той на различни етапи от производството представлял противоречива информация, не са разгледани въз основа на Директива 2003/109/ЕО относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани на трети страни, тъй като в този случай директивата не е приложена. Съгласно член 3 от директивата тя се прилага спрямо граждани на трети страни, които легално пребивават на територията на една от държавите членки. В директивата не се посочвало отделно определение за легално пребиваване. Ако пребиваването на гражданин на трета страна във Финландия е нелегално по смисъла на тази директива, за връщането на такова лице се прилага Директива 2008/115/ЕО относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (Директивата за връщането). Пребиваването на въззивника във Финландия не можело да се счита за законно, тъй като към момента на пристигането му във Финландия той е бил

обект на забрана за влизане. Въззивникът бил наясно, че пребиваването му във Финландия е незаконно и че не отговаря на условията за влизане и пребиваване. Освен това въззивникът не е подал молба за разрешение за пребиваване във Финландия, след като е пристигнал във Финландия с разрешение за дългосрочно пребиваване в ЕС, издадено от друга държава членка.

- 11 Maahanmuuttovirasto припомня, че съгласно член 22, параграф 3 от Директивата относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани на трети страни, втората държава членка, в случая Финландия, може да приеме по отношение на гражданин на трета страна решение за експулсиране от територията на Съюза съгласно член 12 и при предвидените в него гаранции само по сериозни съображения. В правителствения законопроект относно транспонирането на директивата (НЕ 94/2006 yr) се посочвало, че основанието за експулсиране по член 149, параграф 1 от Закона за чужденците се прилага за дългосрочно пребиваващи лица, които са дошли във Финландия, но все още не са получили там разрешение за дългосрочно пребиваване на граждани на трети страни. Приетият въз основа на директивата член 149, параграф 4 от Закона за чужденците се прилагал само за експулсирането на чужденци, на които Финландия е издала разрешение за дългосрочно пребиваване. Становище относно експулсирането на гражданин на трета страна, който пребивава дългосрочно в друга държава членка, липсвало и в законодателните материали. Според Maahanmuuttovirasto при транспонирането на директивата в националното право не било обърнато достатъчно внимание на експулсирането на дългосрочно пребиваващи лица, което водело до необходимостта от допълнително тълкуване на Закона за чужденците.
- 12 Освен това Maahanmuuttovirasto твърди, че Директивата за връщането предвижда връщането да е в страната на произход или в друга трета страна. Решение за връщане се издавало срещу незаконно пребиваващ гражданин на трета държава, който притежава разрешение за пребиваване, издадено от друга държава членка, в случай че лицето не изпълни задължението си да отиде на територията на издалата разрешението за пребиваване държава членка или ако незабавното напускане на гражданина на трета страна се налага поради основания, свързани с обществения ред и сигурност. Въззивникът бил застрашил обществения ред и сигурност, поради което срещу него трябвало да бъде издадено решение за връщане. Решението за връщане можело да бъде издадено само по отношение на трета страна, но не и по отношение на друга държава членка.

Националното право

- 13 Съгласно член 11 (121/2018), параграф 1 от Закона за чужденците (301/2004)¹ едно от условията за влизане на чужденец е той да не е обект на забрана за влизане съгласно параграф 1, точка 4 и да не се счита за заплаха за общественения ред и сигурност съгласно параграф 1, точка 5.
- 14 Съгласно член 148, параграф 1 от Закона за чужденците чужденец може да бъде експулсиран, *inter alia*, ако съгласно точка 1 (1214/2013) на този параграф не отговаря на условията за влизане, предвидени в член 11, параграф 1 от същия закон, или ако съгласно точка 8 му е наложено наказание лишаване от свобода, или ако по друга основателна причина е налице подозрението, че ще извърши престъпление, което във Финландия се наказва с лишаване от свобода, или че ще извършва престъпления многократно.
- 15 Съгласно член 148, параграф 2 от Закона за чужденците чужденец, който е влязъл във Финландия без разрешение за пребиваване, може да бъде експулсиран и ако за пребиваването му във Финландия е била необходима виза или разрешение, но за тяхното издаване не е била подадена молба или такива не са били издадени.
- 16 Съгласно член 149 (565/2019), параграф 4 от Закона за чужденците чужденец, на когото във Финландия е издадено разрешение за дългосрочно пребиваване в ЕС, може да бъде експулсиран само ако представлява непосредствена и достатъчно сериозна заплаха за обществения ред или обществената сигурност.
- 17 Съгласно член 149b (1214/2013) от Закона за чужденците гражданин на трета страна, който пребивава незаконно в страната или чиято молба за разрешение за пребиваване е била отхвърлена, и който притежава валидно разрешение за пребиваване или друго разрешение, даващо право на престой, издадено от друга държава — членка на Европейския съюз, се задължава да премине незабавно на територията на тази държава членка. Ако съответният гражданин не изпълни това задължение или когато незабавното напускане на гражданина на трета страна се налага поради основания, свързани с обществения ред или сигурност, се приема решение за неговото експулсиране.
- 18 Съгласно член 146a (1214/2013) от Закона за чужденците терминът „принудително връщане“ означава процедура по извеждане, по време на която гражданин на трета страна, на когото е отказано влизане или е наредено да бъде върнат или експулсиран, или напуска доброволно, или бива изведен: 1) в страната на произход; 2) в транзитна държава в съответствие със спогодба за обратно приемане или друга договореност

¹ [без превод]

между Съюза или Финландия и трета страна; или 3) в друга трета страна, в която съответният гражданин на трета страна реши да се завърне доброволно или в която ще бъде приет.

Приложими разпоредби на правото на Съюза

Директива 2003/109/ЕО на Съвета относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни [в редакцията съгласно Директива 2011/51/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 1[1] май 2011 г. за изменение на Директива 2003/109/ЕО на Съвета за разширяване на обхвата ѝ до лица, ползващи се с международна закрила] (наричана по-нататък „Директива относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни“)

- 19 Съгласно член 1, буква а) целта на директивата е да определи условията за предоставяне и отменяне на статут на дългосрочно пребиваващ, предоставен от една държава членка на граждани на трети страни, които пребивават легално на нейна територия, както и свързаните с това права. Съгласно буква б) на същия член целта на директивата е да определи условията за пребиваване в държави членки, различни от тази, която е предоставила статута на дългосрочно пребиваване на граждани от трети страни, ползващи се от този статут.
- 20 Съгласно член 2, буква в) „първа държава членка“ означава държавата членка, която е предоставила за първи път статут на дългосрочно пребиваващ на гражданин от трета страна. Съгласно буква г) на същия член „втора държава членка“ означава по смисъла на директивата всяка държава членка, различна от тази, която е предоставила за първи път статут на дългосрочно пребиваващ на гражданин от трета страна, и в която този дългосрочно пребиваващ упражнява правото си на пребиваване.
- 21 Съгласно член 3, параграф 1 директивата се прилага спрямо граждани на трети страни, които легално пребивават на територията на една от държавите членки.
- 22 Съгласно член 12, параграф 1 от директивата държавите членки могат да вземат решение за експулсиране по отношение на дългосрочно пребиваващ само ако той представлява реална и достатъчно сериозна заплаха за общественения ред и обществената сигурност.
- 23 Съгласно член 12, параграф 3 от директивата преди вземането на решение за експулсиране по отношение на дългосрочно пребиваващ държавите членки отчитат следните фактори:
 - а) продължителност на пребиваване на тяхна територия;
 - б) възраст на съответното лице;

- в) последствия за него и за членовете на неговото семейство;
- г) връзки с държавата, в която пребивава или липсата на връзки с държавата по произход.
- 24 Съгласно член 14, параграф 1 от директивата дългосрочно пребиваващият придобива право на пребиваване за повече от три месеца на територията на държавите членки, различни от тази, която му е предоставила статут на дългосрочно пребиваващ, доколкото определените в настоящата глава условия са изпълнени.
- 25 Съгласно член 15, параграф 1 от директивата дългосрочно пребиваващият подава в най-кратки срокове и най-късно до три месеца от влизането си на територията на втора държава членка молба за разрешение за пребиваване пред компетентните органи на тази държава членка.
- 26 Съгласно член 22, параграф 1 от директивата, доколкото гражданинът на трета страна не е получил статут на дългосрочно пребиваващ, втората държава членка може да вземе решение за отказ от подновяване на разрешението за пребиваване или отнемане на разрешението и задължаване на съответното лице и членовете на неговото семейство да напуснат нейната територия съгласно процедурите, включително експулсиране, в следните случаи:
- а) по съображения, свързани с обществения ред или обществената сигурност, като определените в член 17;
- б) когато условията, предвидени в членове 14, 15 и 16, не са изпълнени;
- в) когато гражданинът от трета страна не пребивава легално в съответната държава членка.
- 27 Съгласно член 22, параграф 2 от директивата, ако втората държава членка предприеме една от мерките, посочени в параграф 1, първата държава членка незабавно приема обратно и без формалности дългосрочно пребиваващия и членовете на неговото семейство. Втората държава членка информира първата държава членка за своето решение.
- 28 Съгласно член 22, параграф 3 от директивата, докато гражданинът на трета страна не е получил статут на дългосрочно пребиваващ и без да засяга задължението за реадмисия, посочено в параграф 2, втората държава членка може да приеме по отношение на него решение за експулсиране от територията на Съюза съгласно член 12 и при предвидените в него гаранции само по сериозни съображения, свързани с обществения ред или обществената сигурност. В този случай, когато се приема споменатото решение, втората държава членка се съветва с първата държава членка. Когато втората държава членка приема решение за експулсиране на гражданин на трета страна, тя взема необходимите мерки за ефективното

изпълнение на това решение. При тези обстоятелства, втората държава членка предоставя на първата държава членка съответната информация относно прилагането на решението за експулсиране.

- 29 Съгласно член 26, параграф 1 от директивата държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до 23 януари 2006 г.

Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (наричана по-нататък „Директива за връщането“)

- 30 Съгласно член 2, параграф 1 от директивата тя се прилага по отношение на граждани на трети страни, които са в незаконен престой на територията на държава членка.
- 31 Съгласно член 3, точка 2 от директивата определението „незаконен престой“ означава по нейния смисъл всяко присъствие на територията на държава членка на гражданин на трета страна, който не отговаря или е престанал да отговаря на условията за влизане, изложени в член 5 от Кодекса на шенгенските граници, или на други условия за влизане, престой или пребиваване в тази държава членка.
- 32 Съгласно член 3, точка 3 от директивата определението „връщане“ означава по нейния смисъл процеса на връщане на гражданин на трета страна — при доброволно или принудително изпълнение на задължение за връщане — в: | — | неговата страна на произход, или | — | страна на транзитно преминаване в съответствие със споразумения на Общността или двустранни споразумения за обратно приемане или други договорености, или | — | трета страна, в която гражданинът на трета страна доброволно решава да се върне и в която ще бъде приет.
- 33 Съгласно член 3, точка 4 от директивата определението „решение за връщане“ означава по нейния смисъл административно или съдебно решение или друг акт, което определя или обявява за незаконен престоя на гражданин на трета страна и налага или постановява задължение за връщане.
- 34 Съгласно член 6, параграф 1 от директивата държавите членки издават решение за връщане на всеки гражданин на трета страна, който е в незаконен престой на тяхна територия, без да се засягат изключенията, посочени в параграфи 2—5. Съгласно параграф 2 на същия член от граждани на трети страни, които са в незаконен престой на територията на държава членка и притежават валидно разрешение за пребиваване или друго разрешение, даващо право на престой, което е издадено от друга държава членка, се изисква незабавно да отидат на територията на тази друга

държава членка. В случай че засегнатият гражданин на трета страна не се съобрази с това изискване или когато незабавното напускане на гражданина на трета страна се налага поради основания, свързани с обществения ред или националната сигурност, се прилага параграф 1.

- 35 Съгласно член 7, параграф 4 от директивата, ако съществува опасност от укриване или ако молбата за законен престой е отхвърлена като явно неоснователна или измамна, или ако засегнатото лице представлява опасност за обществения ред, обществената или националната сигурност, държавите членки могат да се въздържат от предоставяне на срок за доброволно напускане или да предоставят срок, който е по-кратък от седем дни.

Необходимост от преюдициално запитване

- 36 Предмет на висящото пред Korkein hallinto-oikeus производство е може ли Maahanmuuttovirasto да експулсира въззивника в Руската федерация в съответствие с предвидената в Директивата за връщането процедура и да му наложи забрана за влизане, приложима в цялото Шенгенско пространство, вместо да следва процедурата, предвидена в Директивата относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани на трети страни.
- 37 Безспорно е, че въззивникът притежава разрешение за дългосрочно пребиваване за граждани на трети страни, издадено от Естония, и че не е подал молба за разрешение за пребиваване във Финландия.
- 38 Безспорно е също, че въз основа на наложените по-рано национални забрани за влизане, които се отнасят до Финландия, въззивникът не е отговорял на условието за влизане във Финландия съгласно член 11, параграф 1, точка 4 от Закона за чужденците.
- 39 Освен това е доказано, че при пристигането си във Финландия въззивникът не е отговорял на условието за влизане съгласно член 11, параграф 1, точка 5 от Закона за чужденците поради заплахата за обществения ред и сигурност.
- 40 Maahanmuuttovirasto смята, че пребиваването на въззивника във Финландия е незаконно, поради което за неговото връщане е приложена процедурата съгласно Директивата за връщането, а не процедурата съгласно член 22, параграф 3 и член 12 от Директивата относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани на трети страни. Тъй като се приема, че въззивникът е заплахата за обществения ред и сигурност, той е експулсиран от Европейския съюз в страната, на която е гражданин, независимо от издаденото му от Естония разрешение за дългосрочно пребиваване на граждани на трети страни.
- 41 Предметът на производството е да се прецени дали в случай, при който пребиваването на въззивника във Финландия е незаконно, за неговото

експулсиране от Европейския съюз трябва да се прилага засилената защита срещу експулсиране, предвидена в Директивата относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани на трети страни, поради издаденото от Естония разрешение за пребиваване.

- 42 Съгласно член 3, параграф 1 от Директивата относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани на трети страни тази директива се прилага спрямо граждани на трети страни, които легално пребивават на територията на една от държавите членки. Директивата определя, от една страна, условията за предоставяне и отнемане на този правен статут и правата, свързани с този статут, а от друга страна, условията за пребиваването на лицата, на които този статут е предоставен в държави членки, различни от тази, която им е предоставила правния статут на дългосрочно пребиваващ гражданин на трета страна. Глава II от директивата се отнася до статута на дългосрочно пребиваващ в първата държава членка, а глава III се отнася до пребиваването в другите държави членки. Съгласно член 22, параграф 1, буква в), който е част от глава III от директивата, втората държава членка може да върне лице, което е придобило статут на дългосрочно пребиваващ в първата държава членка, когато лицето не пребивава легално във втората държава членка. Съгласно член 22, параграф 3 от директивата втората държава членка може в определени случаи да приеме по отношение на гражданина на трета страна решение за експулсиране от територията на Съюза съгласно член 12 и при предвидените в него гаранции.
- 43 От разпоредбите на директивата не става ясно как трябва да се тълкува член 3, параграф 1 от тази директива в настоящия случай. От една страна, пребиваването на въззивника в Естония е законно и въз основа на разрешението за дългосрочно пребиваване, предоставено му от Естония за граждани на трети страни, той има определени, подробно описани в директивата права, включително засилена защита срещу експулсиране и при определени условия право на пребиваване в други държави членки. От друга страна, въззивникът не е спазил изискването на тази директива да подаде молба за разрешение за пребиваване във Финландия и поради наложената му във Финландия забрана за влизане не отговаря на условията за влизане, поради което престоят му във Финландия е незаконен.
- 44 В случай че експулсирането на въззивника трябва да се прецени съгласно Директивата относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани на трети страни, Korkein hallinto-oikeus посочва следното по отношение на транспонирането на директивата в националното право.
- 45 Законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с директивата, е трябвало да се въведат в сила на 23 януари 2006 г. Съгласно формулировката на член 149, параграф 4 от Закона за чужденците този член се отнася само за чужденци, на които е издадено разрешение за дългосрочно пребиваване на граждани на трети страни във Финландия. Законът за чужденците не предвижда специална

процедура съгласно член 22, параграф 3 от Директивата относно статута на дългосрочно пребиваващите граждани на трети страни, съгласно която гражданин на трета страна, на когото друга държава членка е издала разрешение за дългосрочно пребиваване на граждани на трети страни, да бъде върнат от Европейския съюз, докато се намира във Финландия.

- 46 Съгласно постоянната практика на Съда, когато разпоредбите на дадена директива са безусловни и достатъчно точни по своето съдържание, частноправните субекти могат да се позовават на тях пред националните съдилища срещу държавата членка, ако тя не е транспонирала в срок директивата или ако я е транспонирала неправилно.
- 47 Освен това Korkein hallinto-oikeus задава въпроса дали член 12, параграфи 1 и 3 и член 22, параграф 3 от посочената директива са безусловни и достатъчно точни по своето съдържание, за да може гражданин на трета страна да се позове на тях срещу държава членка.
- 48 Korkein hallinto-oikeus е дал възможност на въззивника и на Maahanmuuttovirasto да изразят становищата си по проекта на акта за преюдициално запитване.

Определение на Korkein hallinto-oikeus

- 49 Korkein hallinto-oikeus решава да спре производството и да отправи до Съда преюдициално запитване съгласно член 267 ДФЕС. Преюдициалното запитване е необходимо, за да се постанови решение по висящото пред Korkein hallinto-oikeus производство.

Преюдициални въпроси

1. Прилага ли се Директива 2003/109/ЕО относно статута на дългосрочно пребиваващите граждани на трети страни за експулсирането от територията на Европейския съюз на лице, което е влязло на територията на държава членка по време на действието на наложената му забрана за влизане и чийто престой в държавата членка следователно е незаконен съгласно националното право, и което не е подало молба за разрешение за пребиваване в тази държава членка, ако лицето е получило разрешение за дългосрочно пребиваване на граждани на трети страни в друга държава членка?

При утвърдителен отговор на първия въпрос:

2. Дали разпоредбите на член 12, параграфи 1 и 3 и член 22, параграф 3 от Директива 2003/109/ЕО относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани на трети страни са безусловни и достатъчно точни по своето

съдържание, за да може гражданин на трета страна да се позове на тези разпоредби срещу държава членка?

[без превод]

РАБОТЕН ДОКУМЕНТ